

Zmluva o poskytnutí užívacích práv k službe systému ASPI

Prešov Real, s.r.o.

Slovenská 40, 080 01 Prešov

IČO: 31722814, DIČ: 2020521393, IČ DPH: SK2020521393

zastúpená: JUDr. Michal Leščinský, konateľ

telefón: 051-773 20 84, **mobil:**

email: sekretariat@presovreal.sk

ako **O b j e d n á v a t e ľ** (ďalej len "Objednávateľ") na strane jednej,

a

Wolters Kluwer SR s. r. o.

Mlynské nivy 48, 82109 Bratislava

IČO: 31348262, DIČ: IČ DPH:

IBAN: BIC:

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu BA III, oddiel: Sro, vložka č. 4868/B

zástupca na základe plnej moci:

telefón: **email:**

ako **P o s k y t o v a t e ľ** (ďalej len "Poskytovateľ") na strane druhej

Čl. I – Predmet plnenia

Predmetom plnenia tejto zmluvy je poskytnutie užívacích práv k službe systému ASPI v nižšie uvedenom rozsahu. Plnením predmetu zmluvy sa rozumie zriadenie prístupu k poskytovaným informáciám uvedeným v prílohe tejto zmluvy a ich následná aktualizácia. Objednávateľ sa zaväzuje riadne platiť za využívanie systému ASPI.

Aktualizáciou služby systému ASPI sa rozumie doplnenie zmien, dodatkov a úprav predplateného obsahu služby, a to predovšetkým po novelizáciách príslušných predpisov alebo nových vydaniach predplatených titulov autorského obsahu, pokiaľ sú predmetom aktualizácie. Prieběžnou aktualizáciou je možné rovnako dopĺňať alebo upravovať funkcie služieb systému ASPI.

Obsahom nižšie uvedenej licencie je:

ASPI základ (pozri príloha č. 1)

Autorský obsah služby systému ASPI (odborná literatúra alebo aplikácie) špecifikovaný v prílohe č. 1.

Licencia: ASPI Online pre 1 užívateľa, denná aktualizácia dátových ASPI serverov

Celkový počet užívateľov: 1 užívateľ

Celkový počet licencií: 1

Spôsob aktualizácie služby systému ASPI: Internetová (RA-denná až týždenná) pre lokálne inštalované databázy (Single alebo K/S) pri službe typu Cloud a ASPI Online prebieha denná aktualizácia dátových ASPI serverov poskytovateľom.

Objednávateľ berie na vedomie a súhlasí, že technické riešenie systému ASPI podľa tohto článku, licencia "Cloud", "Single", alebo "Klient - Server" mu bude poskytované najviac do doby, pokiaľ bude toto technické riešenie Poskytovateľom podporované. Následne bude licencia "Cloud", "Single", alebo "Klient - Server" nahradená licenciou technického riešenia "Online" (systém ASPI na www.aspi.sk) s počtom prístupov a obsahom podľa tejto zmluvy.

Licenciu "Online" Poskytovateľ dodá Objednávateľovi v predstihu, najneskôr 3 mesiace pred ukončením podpory technického riešenia "Cloud", "Single", alebo "Klient - Server".

Čl. II – Čas plnenia

Poskytovateľ sa zaväzuje zriadiť prístup k službe ASPI s obsahom a typom podľa Článku I. zmluvy do 10 pracovných dní od podpisu zmluvy a oznámenia, že objednávateľ je pripravený na inštaláciu, ak nebude dohodnuté inak.

Čl. III – Cena a platobné podmienky

1. Cena predmetu plnenia bola podľa čl. I tejto zmluvy a v súlade s platnými právnymi predpismi dohodnutá bez DPH a pozostáva z:
 - **Jednorazový zriaďovací poplatok** vo výške 399,00 eur. Po zľave 0,00 eur.
 - **ASPI základ** vo výške 399,00 eur. Cena ASPI základ po zľave: 0,00 eur.
 - **Ročné predplatné autorského obsahu systému ASPI** pre 1 užívateľa vo výške 1.800,00 eur.
 - **Celková cena ročného predplatného služby ASPI** pre 1 užívateľa vo výške 1.800,00 eur.
2. Celková cena ročného predplatného prístupu k službe ASPI v rozsahu špecifikovanom v článku I tejto zmluvy je 1.800,00 eur bez DPH. Táto cena zahŕňa prístup k službe ASPI a priebežnú aktualizáciu dát obsahu systému ASPI, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. Výška poskytnutých zliav je závislá na rozsahu obsahu služby ASPI uvedenom v článku I tejto zmluvy.
4. Platobné podmienky dohodnuté zmluvnými stranami:
 - **Zvolené fakturačné obdobie:** ročné
 - **Faktúra za ročné predplatné služby ASPI za každý ďalší kalendárny rok bude vystavovaná v mesiaci:** marec
 - za prvý rok (aliquotná časť) bude vystavená do 15 dní od uzatvorenia tejto zmluvy.
 - **Pomerná časť predplatného v prvom kalendárnom roku je počítaná od:** 1.1.2024
5. Cena predmetu plnenia dohodnutá v ods. 1. a 2. tohto článku zmluvy je splatná na základe faktúry poskytovateľa so splatnosťou 15 dní.
6. Ročné predplatné služby ASPI v ďalších rokoch bude poskytovateľom fakturované objednávateľovi vo vyššie dohodnutých termínoch.
7. Cena predmetu plnenia môže byť v nasledujúcich kalendárnych rokoch platnosti zmluvy upravená o ročnú mieru inflácie vyhlasovanú Štatistickým úradom SR (avšak maximálne o 8% ročne). Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený navýšiť cenu o percento zodpovedajúce ročnej miere inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien (alebo iným indexom, ktorým bude tento index nahradený) vyhlasovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky pre kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, pre ktorý sa úprava výšky ceny uskutočňuje. Údaj o percente zodpovedajúcej ročnej miere inflácie bude súčasťou vystavenej faktúry. Cena zvýšená o mieru inflácie v jednom roku bude základom pre výpočet ceny v nasledujúcom roku. Pokiaľ v čase vystavenia faktúry ešte nie je známa ročná miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien, môže poskytovateľ použiť medziročnú mieru inflácie v najaktuálnejšom mesiaci zverejnenom Štatistickým úradom Slovenskej republiky v čase vystavenia faktúry.
8. Pre zamedzenie pochybností, pokiaľ bola faktúra vystavená na obdobie viacerých rokov, cena podľa predchádzajúceho bodu nemôže byť zmenená späť za obdobie, za ktoré už faktúra bola vystavená.

Čl. IV - Ochrana osobných údajov

Poskytovateľ spracúva osobné údaje (identifikačné a kontaktné údaje a údaje o plnení tejto Zmluvy) fyzických osôb vystupujúcich na strane Objednávateľa prípadne samotného Objednávateľa, pokiaľ je fyzickou osobou, a ostatných osôb zúčastnených na plnení tejto Zmluvy, a to na účely spočívajúce v uzatvorení a plnení zmluvy, pre účely priameho marketingu*, ochranu práv a oprávnených záujmov Poskytovateľa*, interné administratívne účely*, štatistické účely* a splnenie zákonných povinností. Voči spracovaniu označeného* (ktoré je založené na oprávnenom záujme Poskytovateľa) je možné podať námietku.

Osobné údaje podľa predchádzajúceho odseku môžu byť poskytnuté ďalším príjemcom, a to v roli sprostredkovateľov prípadne ďalších prevádzkovateľov.

Podrobnosti o spracovaní osobných údajov, rovnako ako o právach dotknutých osôb, sú špecifikované na internetovej stránke Poskytovateľa www.wolterskluwer.sk v časti Informácie o spracovaní osobných údajov.

Čl. V – Ostatné dojednania

Uzatvorením zmluvy vzniká objednávateľovi právo na bezplatné školenie ASPI pre 3 užívateľov.

Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú do 31.12.2025.

Prístup k službe systému ASPI je poskytovaný po celú dobu riadne zaplateného predplatného. Už zaplatené predplatné nemožno žiadať späť. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Wolters Kluwer SR s. r. o. v platnom znení (príloha č. 2). Objednávateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s jej znením a že ju ako súčasť zmluvného dojednania prijíma.

Prílohy

Príloha č. 1 – Obsah poskytovaných služieb systému ASPI (špecializácia, aplikácia a ďalší autorský obsah)

Príloha č. 2 - Všeobecné obchodné podmienky Wolters Kluwer SR s. r. o. v platnom znení

Príloha č.1

ASPI základ obsahuje

Predpisy: Systém ASPI obsahuje viac ako 65 500 právnych predpisov v rekonštruovanom znení, resp. v úplnom znení od roku 1918 (výberovo nájdete aj dokumenty z 18. a 19. storočia) vo všetkých časových zneniach; predpisy obsahujú prepojenia na súvisiacu vnútroštátnu legislatívu a legislatívu Európskej únie, na rozhodovaciu činnosť súdov na všetkých stupňoch, aktívne a pasívne derogácie predpisov, vykonávacie a nadradené predpisy, špeciálne a subsidiárne predpisy.

Predpisy sú spracovávané denne a ich úplné znenie je spracovávané vždy v čo najkratšom čase – tzn. do 1 dňa, maximálne do 2 pracovných dní. Výhodou je prehľadná orientácia, jednoduché vyhľadávanie predpisov na základe čísla predpisu, názvu, autora, kľúčového textu až po číslo čiastky či dátumu.

Zjednodušenie práce so zobrazenými dokumentami umožňuje funkcia exportu do textového editora, text si potom môžete uložiť napríklad vo worde a používať jeho akúkoľvek funkcionalitu (vyhľadávanie, zvyrazňovanie...)

Súčasťou predpisovej časti systému sú: • 1 Vestník NBS - znenia viac ako 1 100 právnych predpisov Národnej banky Slovenska (predpisy sa rekonštruujú) • 2 Finančný spravodajca – databáza viac ako 2 600 usmernení, pokynov, oznámení, vzorov tlačív Ministerstva financií SR (dokumenty sa rekonštruujú) • 3 Vestník Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR – viac ako 1 300 dokumentov od roku 2001 (dokumenty sa nerekonštruujú) • 4 Vestník Ministerstva životného prostredia SR – viac ako 700 dokumentov od roku 2003 (dokumenty sa nerekonštruujú) • 5 Vestník Ministerstva zdravotníctva SR – viac ako 1 000 dokumentov od roku 2005 (dokumenty sa rekonštruujú) • 6 Vestník Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou – 450 dokumentov od roku 2008 (dokumenty sa nerekonštruujú) • 7 Vestník vlády SR (len vyhlášky Úradu verejného zdravotníctva) • 8 Uznesenia vlády SR • 9 Stavovské predpisy (Slovenskej advokátskej komory, Slovenskej komory exekútorov, Notárskej komory SR, Slovenskej komory mediátorov)

Právne predpisy EÚ a judikatúra SDEÚ

Judikatúra: Databáza viac ako 4 200 000 súdnych rozhodnutí publikovaných v zbierkach a na verejne dostupných portáloch - rozhodnutia Ústavného súdu SR, Najvyššieho súdu SR, Najvyššieho správneho súdu SR, Špecializovaného trestného súdu, krajských a okresných súdov. Súčasťou je aj historická judikatúra autorov Bohuslava a Vážneho. Vybrané rozhodnutia sú spracovávané v spolupráci s odborníkmi z jednotlivých oblastí pôsobiacimi na Najvyššom súde SR alebo v praxi do podoby právnej vety. Ďalej obsahuje vybrané rozhodnutia Súdneho dvora Európskej únie a Európskeho súdu pre ľudské práva. Rozhodnutia sú prepojené na právne vzťahy k súvisiacim predpisom.

Základná literatúra: Obsahom sú vybrané časopisy, dôvodové správy, vestníky, kazuistiky, pokyny, usmernenia a stanoviská, konkrétne: • 1 Dôvodové správy od roku 1990 (viac ako 7 800 záznamov) • 2 Kazuistika Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou (350 dokumentov) • 3 Metodické usmernenia Úradu pre verejné obstarávanie (viac ako 5 100 dokumentov) • 4 Výkladové stanoviská Úradu na ochranu osobných údajov • 5 Metodické usmernenia Úradu na ochranu osobných údajov • 6 Usmernenia a pokyny Protimonopolného úradu SR • 7 Metodické pokyny a usmernenia Finančného riaditeľstva SR (480 dokumentov) • 8 Dokumenty Národného inšpektorátu práce (viac ako 200 dokumentov) • 9 Newsletter Havel & Partners • 10 ODAK (odborný recenzovaný právnický časopis Kancelárie NS SR o novinkách z rozhodovacej činnosti Súdneho dvora Európskej únie, Európskeho súdu pre ľudské práva a Najvyššieho súdu Slovenskej republiky)

Periodiká: • 1 Bulletin slovenskej advokácie (cca 3 000 dokumentov) • 2 Magister Officiorum (cca 350 dokumentov) • 3 Corpus Delicti (60 dokumentov) • 4 Legal Point

Bibliografia: Obsahuje bibliografie kníh a článkov z právnej, daňovej, účtovnej a pracovnoprávnej oblasti, bibliografické záznamy z Justičnej revue, s väzbou na predpisy a register vrátane anotácií nakladateľov a časopisov, previazané s ostatnými informačnými zdrojmi v systéme ASPI aj hypertextovými odkazmi na súvisiace právne predpisy a na plné texty článkov publikovaných v moduloch Judikatúra a Literatúra. Výhodou (podobne ako pri právnych predpisoch) je prehľadná orientácia a možnosť jednoduchého exportu do textového editora.

Komentáre: Zaradené na základe dohody s autorom bezplatne: • 1 Komentár k zákonu o ochrane hospodárskej súťaže – Protimonopolný úrad SR • 2 Madridská dohoda o medzinárodnom zápise továrenských alebo obchodných známkov – Úrad priemyselného vlastníctva SR • 3 Protokol k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise továrenských alebo obchodných známkov – Úrad priemyselného vlastníctva SR

Monografie: Zaradené na základe dohody s autorom bezplatne: • 1 Ako majú úrady postupovať? Popis priebehu správneho konania – Imrich Vozár • 2 Bezpečné používanie strojov – Národný inšpektorát práce a František Cyprich • 3 Bezpečne s počítačmi. Pravidlá dobrej praxe BOZP – Národný inšpektorát práce a Daniela Gecelovská • 4 Chemické riziká. Príručky hodnotenia rizika v malých a stredných podnikoch – Národný inšpektorát práce a Daniela Gecelovská • 5 Informačné technológie v cestovnom ruchu (Gajdošík, T. a kol.) • 6 Kontroling podnikov cestovného ruchu (Gúčík, M. a kol.) • 7 Kvalita a spokojnosť zákazníkov v cestovnom ruchu (Gúčík, M.) • 8 Kvalitatívne požiadavky na odôvodnenie súdneho rozhodnutia – Vybrané otázky - Peter Wilfling • 9 Marketing podnikov cestovného ruchu (Marian Gúčík a kol.) • 10 Marketingové komunikácie v cestovnom ruchu (Maráková, V.) • 11 Najčastejšie priestupky zamestnávateľov. Praktické využitie Zákonníka práce pre zamestnancov a zamestnávateľov – Národný inšpektorát práce a Miroslava Skičková • 12 Obmedzte hluk. Pravidlá dobrej praxe BOZP – Národný inšpektorát práce a Miloš Janoušek • 13 Opravne

za objednávateľa JUDr. Michal Leščinský
Dňa

za poskytovateľa Jaroslava Grešová
Dňa